

**Invitation à la soutenance publique de thèse**  
**Pour l'obtention du grade de Docteur en Langues, lettres et traductologie**

**Madame Anh Thy NGUYEN**

**LE « GESTE COMPILATOIRE » À LA FIN DU MOYEN ÂGE :  
UNE DÉFINITION À L'AUNE DU CONTEXTE, DU TEXTE ET DU CODEX  
DE LA *FLEUR DES HISTOIRES* DE JEAN MANSEL**

**Le 05 décembre 2020 à 14H00**  
**sur Teams**

*Pour assister à la soutenance et obtenir le lien  
Teams, veuillez vous inscrire par mail pour  
le 02 décembre au plus tard en écrivant à :  
[anhthy.nguyen@uclouvain.be](mailto:anhthy.nguyen@uclouvain.be)*



Considérée comme une forme de duplicité non originale, la compilation a été pendant des siècles affublée d'une connotation péjorative. Cette vision dépréciative à l'endroit de la compilation définit les schèmes fondamentaux de notre culture ainsi que notre manière d'appréhender les objets artistiques du passé. L'objectif principal de cette étude a consisté à renouveler le prisme traditionnel d'analyse de la compilation médiévale au profit d'une définition neutralisée visant à resituer le geste compilatoire dans son historicité, sa textualité et sa matérialité.

Par ses propriétés à la fois contextuelles, textuelles et matérielles, la *Fleur des histoires* de Jean Mansel s'est révélée être un cas d'étude à la fois privilégié et inédit pour appréhender le geste compilatoire à la fin du Moyen Âge. Cette compilation d'histoire universelle, produite à la cour du duc de Bourgogne Philippe le Bon, s'étend de la création du monde jusqu'au règne du roi de France Charles VI. Elle est conservée dans près de 80 témoins manuscrits et présente la particularité d'être attestée sous deux rédactions : une première, en trois livres, rédigée entre 1456-1460, et une seconde, en quatre livres, entre 1462-1474.

L'étude de ce corpus a permis de circonscrire les conditions et contours de la production du geste compilatoire, de définir ses principes et procédés de composition et d'appréhender les modalités de lecture et méandres du succès d'une compilation historique du XV<sup>e</sup> siècle. Les trois volets de notre thèse de doctorat, articulés autour d'une analyse du contexte, du texte et du *codex* de la *Fleur des histoires* de Jean Mansel, participent ainsi à une définition des motivations, des modalités, des manifestations et des finalités du geste compilatoire à la fin du Moyen Âge.

**Le jury est composé de Mesdames et Messieurs les professeur-es :**

Paul BERTRAND (UCLouvain), Président et Lecteur  
Tania VAN HEMELRYCK (UCLouvain), Promotrice et Secrétaire du jury  
Olivier DELSAUX (UCLouvain), Lecteur  
Estelle DOUDET (Université de Lausanne), Lectrice extérieure  
Godfried CROENEN (Université de Liverpool), Lecteur extérieur